

資料提供
平成28年6月24日
国際交流課 北山
外線:225-1381(内3975)

「災害時語学サポーター育成講座 in 石川県」の開催について

1 趣旨

災害発生時、日本語が十分理解できない外国人住民のために、行政機関等が発信する情報を通訳・翻訳し、外国人住民に対して的確に情報を届けるボランティアを育成する講座を開催する。

2 実施概要

- (1) 日時 7月31日(日) 10:30~16:00
- (2) 場所 石川県消防学校(金沢市東蚊爪町2丁目5番地)
- (3) 内容 災害多言語支援センター設置・運営訓練等
- (4) 講師 NPO法人 多文化共生リソースセンター東海 代表理事 土井 佳彦 氏

3 参加対象者(次のいずれかを満たす方)

- (1) 過去に本講座を受講したことのある方
- (2) 日本語のほか外国語で日常会話程度の語学力がある方
- (3) 災害時の外国人支援に関心がある方

4 定員 20名

5 参加費 無料

6 申込締切 7月20日(水)

7 申込方法

別添チラシ裏面の参加申込書により、FAX または郵送で申込み

参加申込み・お問合せ先
公益財団法人石川県国際交流協会 事業企画班
〒920-0853 金沢市本町1-5-3 リファール3階
FAX(076)222-5932 電話(076)262-5932

災害時語学サポーター育成講座 in 石川県

災害が発生した際、外国人住民は日本語が十分理解できないために、行政機関等が発信する情報を得ることができず、また、文化の違いや災害経験の少なさなどから、精神的な不安を抱えている。このような外国人住民を支援するため、災害時の情報を翻訳・通訳し、「安心」を届けるボランティアを育成するための講座を開催します。



日時:7月31日(日)10:30~16:00

会場:石川県消防学校

(金沢市東蚊爪町2丁目5番)

内容:災害多言語支援センター
設置・運営訓練

実施概要

10:30	「総務班」作業の体験
12:00	非常食体験
12:50	「翻訳班」「通訳班」の体験
15:00	消火体験、地震体験
16:00	終了

参加対象者:次のいずれかを満たす方

- ①過去に本講座を受講したことがある方
- ②日本語のほか外国語で日常会話程度の語学力がある方
- ③災害時の外国人支援に関心がある方

定員:20名

講師:NPO法人 多文化共生リソースセンター東海 代表理事 土井 佳彦 氏

参加費:無料

申込方法:裏面の申込用紙に必要事項を記入し、FAXまたは郵送で
下記の問い合わせ先までお送りください。

[締め切り:7月20日(水)]

持ち物:筆記用具

※動きやすい服装でご参加ください。

問い合わせ:(公財)石川県国際交流協会 事業企画班

〒920-0853 金沢市本町1-5-3 リファーレ3階

TEL:076-262-5932/FAX:076-222-5932

参加申込書

(公財) 石川県国際交流協会 事業企画班 へて FAX 076-222-5932

申込期限：7月20日(水)

1	(ふりがな) お名前			
2	国籍	3	性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女
4	ご連絡先	〒： 住所：		
		TEL：	e-mail：	
5	外国語	<input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 中国語 <input type="checkbox"/> 韓国語 <input type="checkbox"/> その他（ 語）		
6	当協会への通訳・翻訳 ボランティア登録	<input type="checkbox"/> 登録している <input type="checkbox"/> 登録していない		
7	本講座の受講歴	<input type="checkbox"/> 受講したことがある（H 年度） <input type="checkbox"/> 受講したことはない		

※ご記入いただいた個人情報は、本講座及び災害等緊急時のサポート依頼のみに使用いたします。

<開催場所>



※公共交通機関の場合は、JR 金沢駅西口バス停から運転免許センター行バスで同センター下車、徒歩5分